

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 주민등록법 시행규칙 [별지 제14호의3서식] <개정 2024. 6. 25.>

■ 《居民登记法施行规则》【附页第14号之3表格】<2024. 6. 25. 修订>

주민등록표 열람 또는 등·초본 교부 제한 신청서 居民登记表阅览或交付誊、抄本限制申请表

※ 뒤쪽의 유의사항 및 작성방법을 읽고 작성하기 바라며, 색상이 어두운 칸은 신청인이 작성하지 않습니다. (앞쪽)

※ 阅读后页的注意事项及填写方法填写，申请人请勿填写阴影栏。 (前页)

접수번호 受理编号	접수일자 受理日期	처리기간 办理时间	즉시 即刻
--------------	--------------	--------------	----------

※ 열람 또는 등·초본 교부 제한대상자 (총 명)

※ 阅览或交付誊本、抄本限制对象 (共 名)

신청인과의 관계 与申请人的关系	성명 姓名	주소 또는 주민등록번호 地址或居民身份证号

※ 열람 또는 등·초본 교부 제한대상자는 「주민등록법」 제29조제2항제5호 각 목에 해당하는 사람[세대주의 배우자, 세대주의 직계혈족, 세대주의 배우자의 직계혈족, 세대주의 직계혈족의 배우자, 세대원의 배우자(주민등록표 초본에 한정한다), 세대원의 직계혈족(주민등록표 초본에 한정한다)] 중에서 지정할 수 있습니다.

※ 阅览或交付誊、抄本限制对象可以从符合《居民登记法》第29条第2款第5项各目的人【户主的配偶、户主的直系血亲、户主配偶的直系血亲、户主直系血亲的配偶、户口成员的配偶(限于居民登记表抄本)、户口成员的直系血亲(限于居民登记表抄本)】中指定。

신청인 (본인) 申请人 (本人)	성명 姓名 (서명 또는 인) (签名或盖章)	주민등록번호 居民身份证号
	주소 (시·도) (시·군·구) 地址(市、道) (市、郡、区)	
	연락처 联系方式	
신청인 (세대원 및 직계존비속) 申请人 (户口成员及直系亲属)	성명 성명 姓名 (서명 또는 인) (签名或盖章)	주민등록번호 居民身份证号
	연락처 联系方式	
신청인 (세대원 및 직계존비속) 申请人 (户口成员及直系亲属)	성명 姓名 (서명 또는 인) (签名或盖章)	주민등록번호 居民身份证号
	연락처 联系方式	

신청인 (세대원 및 직계존비속) 申请人 (户口成员及 直系亲属)	성명 姓名 (서명 또는 인) (签名或盖章)	주민등록번호 居民身份证号
	연락처 联系方式	
申请人 (户口成员及 直系亲属)	성명 姓名 (서명 또는 인) (签名或盖章)	주민등록번호 居民身份证号
	연락처 联系方式	

「주민등록법」 제29조제6항 및 같은 법 시행령 제47조의2제1항에 따라 주민등록표의 열람 또는 등·초본 교부 제한을 신청합니다.

依据《居民登记法》第29条第6款及同法《施行令》第47条之2第1款规定，申请居民登记表阅览或交付誉本、抄本限制。

년 월 일
年 月 日

시장·군수·구청장, 읍·면·동장 또는 출장소장 귀하

市长、郡守、区厅长，邑、面、洞长或驻外地办事处处长 启

210mm×297mm〔백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)〕

첨부서류 提交文件	※ 이 신청서를 제출할 때에는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 증거서류를 첨부하여 제출해야 합니다. 다만, 제3호에 따른 서류를 제출하는 경우에는 「의료법」 제3조제2항제1호·제3호에 따른 의료기관이 발급한 진단서나 경찰관서에서 발급한 가정폭력 피해사실을 소명할 수 있는 서류를 함께 제출해야 합니다. ※ 提交该申请表时, 须附上符合下列各项的任意一项的证据文件。但是, 提交符合第3项的文件时, 须同时提交依据《医疗法》第3条第2款第1项和第3项规定的医疗机构签发的诊断书, 或由警察机关签发的能用于证明家庭暴力受害事实的文件。 1. 「가정폭력방지 및 피해자보호 등에 관한 법률」 제5조에 따라 설치된 가정폭력 관련 상담소의 장 또는 같은 법 제4조의6에 따라 설치된 긴급전화센터의 장이 발급한 상담사실확인서 1. 依据《关于防止家庭暴力及保护受害者等的法律》第5条规定设立的家庭暴力相关咨询所负责人或依据同法第4条之6规定设立的紧急电话中心负责人签发的咨询事实确认书 2. 「가정폭력방지 및 피해자보호 등에 관한 법률」 제7조에 따라 설치된 가정폭력피해자 보호시설의 장이 발급한 가정폭력피해자 보호시설 입소 확인서 또는 같은 법 제4조의6에 따라 설치된 긴급전화센터의 장이 발급한 긴급피난처 입소 확인서 2. 依据《关于防止家庭暴力及保护受害者等的法律》第7条规定设立的家庭暴力受害者保护设施负责人签发的家庭暴力受害者保护设施入住确认书, 或依据同法第4条之6规定设立的紧急电话中心负责人签发的紧急避难所入住确认书 3. 「범죄피해자 보호법」 제7조에 따라 설치된 보호시설의 장이 발급한 상담사실확인서 또는 입소 확인서 3. 依据《犯罪受害者保护法》第7条规定设立的保护设施负责人签发的咨询事实确认书或入住确认书 4. 「성폭력방지 및 피해자보호 등에 관한 법률」 제10조에 따라 설치된 성폭력피해상담소의 장 또는 같은 법 제18조에 따라 설치된 성폭력피해자통합지원센터의 장이 발급한 상담사실확인서 4. 依据《关于防止性暴力及保护受害者等的法律》第10条规定设立的性暴力受害咨询所负责人或依据同法第18条规定设立的性暴力受害者综合支援中心负责人签发的咨询事实确认书 5. 「성폭력방지 및 피해자보호 등에 관한 법률」 제12조에 따라 설치된 성폭력피해자보호시설의 장이 발급한 성폭력피해자 보호시설 입소 확인서 5. 依据《关于防止性暴力及保护受害者等的法律》第12条规定设立的性暴力受害者保护设施负责人签发的性暴力受害者保护设施入住确认书 6. 「한부모가족지원법」 제19조에 따라 설치된 일시지원복지시설의 장이 발급한 일시지원복지시설 입소 확인서 6. 依据《单亲家庭支援法》第19条规定设立的临时支援福祉设施负责人签发的临时支援福祉设施入住确认书 7. 「노인복지법」 제39조의5제2항에 따라 설치된 지역노인보호전문기관의 장이 발급한 상담사실확인서 7. 依据《老人福祉法》第39条之5第2款规定设立的地区老人保护专门机关负责人签发的咨询事实确认书 8. 「노인복지법」 제39조의19에 따라 설치된 학대피해노인 전용쉼터의 장이 발급한 학대피해노인 전용쉼터 입소 확인서 8. 依据《老人福祉法》第39条之19规定设立的虐待受害老人专用庇护所负责人签发的虐待受害老人专用庇护所入住确认书 9. 「주민등록법」 제7조의4제1항제3호라목에 따른 피해자에 대한 주민등록번호 변경 결정 통지서 9. 依据《居民登记法》第7条之4第1款第3项d目规定受害者居民身份证号变更决定通知书 10. 「아동복지법」 제15조제1항에 따른 보호조치를 실시한 특별시장·광역시장·특별자치시장·도지사·특별자치도지사 또는 시장·군수·구청장이 발급한 피해아동 보호사실 확인서 10. 依据《儿童福祉法》第15条第1款规定实施保护措施의特别市长、广域市长、特别自治市市长、道知事、特别自治道知事或市长、郡守、区厅长签发的受害儿童保护事实确认书 11. 「아동보호심판규칙」 제3조에 따른 임시조치·보호처분·임시보호명령 또는 피해아동보호명령의 결정서의 등본 또는 초본 11. 依据《儿童保护审判规则》第3条规定的临时措施、保护处分、临时保护命令或受害儿童保护命令决定书誊本或抄本 12. 「가정보호심판규칙」 제3조에 따른 임시조치·임시보호명령 또는 피해자보호명령의 결정서의 등본 또는 초본 12. 依据《家庭保护审判规则》第3条规定的临时措施、临时保护命令或受害者保护命令判决书誊本或抄本 13. 「검찰사건사무규칙」 제103조제1항에 따른 고소·고발사건 결정결과통지서 13. 依据《检察案件事务规则》第103条第1款规定的起诉、告发案件决定结果通知书 14. 「검찰사건사무규칙」 제119조제2항에 따른 사건결정결과 증명서 14. 依据《检察案件事务规则》第119条第2款规定的案件决定结果证明 15. 「경찰수사규칙」 제97조제2항에 따른 수사결과 통지서 15. 依据《警察侦查规则》第97条第2款规定的调查结果通知书 16. 확정된 법원 판결문 사본 16. 已确定的法院判决书复印件	수수료 없음 免手续费
----------------------	---	------------------------

유의사항 注意事項

1. 「가정폭력범죄의 처벌 등에 관한 특례법」 제2조제5호에 따른 피해자는 같은 법 같은 조 제4호에 따른 가정폭력행위자가 피해자 자신과 주민등록지를 달리하는 경우 「주민등록법」 제29조제2항제5호에 해당하는 사람을 대상으로 지정하여 피해자 본인과 세대원 및 직계존비속의 주민등록표 열람 또는 등·초본 교부 제한을 신청할 수 있습니다.
1. 依据《关于家庭暴力犯罪处罚等的特例法》第2条第5项规定的受害者，在与同法同条第4项规定的家庭暴力行为人的居民登记地址不一致的情况下，可以将符合《居民登记法》第29条第2款第5项规定的人员指定为对象，并申请受害者本人及其户口成员和直系亲属的居民登记表阅览或交付誊本、抄本限制。
2. 주민등록표 열람 또는 등·초본 교부 제한 신청은 가정폭력 피해자 본인이 읍·면사무소나 동 주민센터에서 주민등록증 등의 신분증명서와 첨부서류를 함께 제출하고 신청해야 합니다.
2. 居民登记表阅览或交付誊本、抄本限制的申请，须由家庭暴力受害者本人在邑、面事务所或洞居民中心提交居民身份证等身份证明文件及相关附加材料进行申请。

작성방법 填写方法

1. ‘신청인’은 도장을 찍는 대신 서명을 할 수 있습니다.
1. “申请人”可用签名代替盖章。
2. ‘신청인과의 관계’ 칸에는 신청인의 가족관계등록부에 등재된 해당 대상자와의 관계를 기재합니다.
2. “与申请人的关系”栏填写与申请人家庭成员关系登记簿中列出的相应对象的关系。